

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 975

[S - C - 2004/31087]

19 FEBRUARI 2004. — Ordonnantie tot instelling van het financieel coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot instelling van een financiële centralisatie van de thesaurieën van de Brusselse instellingen van algemeen belang (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Een Financieel Coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hierna « het Centrum » genoemd, wordt opgericht bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Dit Centrum is een dienst van de Staat met afzonderlijk beheer in de zin van artikel 140 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit en wordt onder het gezag geplaatst van de Minister tot wiens bevoegdheid Financiën behoort.

Art. 3. § 1. — Het Centrum wordt belast, voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en op grond van de rechtspersoonlijkheid ervan, met het centraliseren en het coördineren van de financiering van de thesaurieën van de publiekrechtelijke rechtspersonen en diensten met afzonderlijk beheer opgericht bij of krachtens een wet of ordonnantie en die ressorteren onder de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die een dotatie, subsidie of andere specifieke middelen ontvangen lastens de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een begrotingsfonds of een dienst met afzonderlijk beheer.

§ 2. — De publiekrechtelijke rechtspersonen en diensten met afzonderlijk beheer zoals bedoeld in § 1 zijn :

- het Gewestelijk Agentschap voor Netheid;
- het Centrum voor Informatica voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- het Brussels Instituut voor Milieubeheer;
- de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening;
- de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;
- de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij;
- de Gewestelijke Venootschap van de Haven van Brussel;
- de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel;
- het Brussels Agentschap voor de Onderneming;
- het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel;
- Het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Wat het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën betreft opgericht bij ordonnantie van 8 april 1993 gewijzigd bij ordonnantie van 2 mei 2002, is onderhavig artikel niet van toepassing op de financiële verrichtingen in het kader van de in artikel 2, § 3 van deze ordonnantie bepaalde overeenkomsten.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 975

[S - C - 2004/31087]

19 FEVRIER 2004. — Ordonnance instituant le centre de coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale et instituant une centralisation financière des trésoreries des organismes d'intérêt public bruxellois (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution,

Art. 2. Un Centre de Coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale, ci-après dénommé « le Centre », est créé au sein du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Ce Centre constitue un service de l'Etat à gestion séparée au sens de l'article 140 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991 et est placé sous l'autorité du Ministre qui a les Finances dans ses attributions.

Art. 3. § 1^{er}. — Le Centre est chargé, pour le compte de la Région de Bruxelles-Capitale et sous le couvert de sa personnalité juridique, de centraliser et coordonner le financement des trésoreries des personnes morales de droit public et des services à gestion séparée créés par ou en vertu d'une loi ou d'une ordonnance et qui relèvent de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale et qui reçoivent une dotation, subvention ou autres moyens spécifiques à charge du budget de la Région de Bruxelles-Capitale, un fonds budgétaire ou un service à gestion séparée.

§ 2. — Les personnes morales de droit public et les services à gestion séparée, prévus au § 1^{er} sont :

- l'Agence régionale pour la Propreté;
- le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise;
- l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;
- le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;
- l'Office régional bruxellois de l'Emploi;
- la Société du Logement de la Région bruxelloise;
- la Société régionale du Port de Bruxelles;
- la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale;
- le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale;
- la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles;
- l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise;
- l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles;
- le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

En ce qui concerne le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales créé par l'ordonnance du 8 avril 1993, telle que modifiée par l'ordonnance du 2 mai 2002, le présent article n'est pas applicable pour ce qui concerne les opérations financières dans le cadre des conventions prévues à l'article 2, § 3 de cette ordonnance.

§ 3. – De publiekrechtelijke rechtspersonen en diensten met afzonderlijk beheer zoals bedoeld in § 2 zijn ertoe gelast al hun financiële rekeningen en al hun beleggingen bij een door het Centrum aangegeven kredietinstelling te houden. Deze paragraaf is niet van toepassing op het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering legt de werkingsmodaliteiten voor deze rekeningen vast.

§ 4. – De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt ermee belast de werkingsmodaliteiten van het Centrum vast te leggen.

Art. 4. De adviesprocedures georganiseerd op het niveau van de beheersorganen van de publieke rechtspersonen bedoeld in artikel 3, die betrekking hebben op ieder voorontwerp van ordonnantie, van besluit, reglement of werkingsregel zijn niet van toepassing binnen het kader van deze ordonnantie.

Art. 5. De bepalingen van de wet, van ordonnantie, reglementen of statuten die tegenstrijdig zijn met onderhavige ordonnantie worden opgeheven. Alle bepalingen die deel uitmaken van beheerscontracten of andere overeenkomsten die tegenstrijdig zijn met onderhavige ordonnantie zijn niet langer van toepassing, zonder evenwel de andere bepalingen van deze documenten in het gedrang te brengen.

Art. 6. De ontvangsten van de dienst zijn :

— een dotatie ingeschreven in de uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

— de ontvangsten die door het Centrum van de kassier worden geïnd ingevolge zijn globale financiële positie;

— de door de instellingen aan het Centrum betaalde vergoedingen.

Deze ontvangsten dekken volgende uitgaven :

— de betalingen aan de kassier;

— de betalingen aan de instellingen;

— de betalingen aan het Gewest;

— de betalingen in opdracht van het Gewest.

Art. 7. De modaliteiten voor de centralisatie en de coördinatie van de financiering van de thesaurieën zoals bepaald in artikel 3, § 1 worden voor elk van de publiekrechtelijke rechtspersonen en diensten met afzonderlijk beheer opgenomen in artikel 3, § 2 vastgelegd in een overeenkomst tussen het Centrum, de kassier van het Centrum en de betrokken instelling.

Art. 8. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering brengt jaarlijks verslag uit aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad met betrekking tot het thesauriebeheer van het gewest en de werking van het Centrum. Dit verslag wordt overgemaakt aan de Raad ten laatste op 30 juni van het jaar dat volgt.

§ 3. – Les personnes morales de droit public et les services à gestion séparée, citées au § 2 sont tenus de confier tous leurs comptes financier et tous leurs placements à une entreprise de crédit que le Centre désigne. Ce paragraphe n'est pas applicable au Fonds régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixe les modalités de gestion desdits comptes.

§ 4. – Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est chargé d'arrêter les modalités de gestion du Centre.

Art. 4. Les procédures d'avis organisées au niveau des organes de gestion des personnes morales de droit public visées à l'article 3, portant sur tout avant-projet d'ordonnance, d'arrêté, de règlement ou de règle de fonctionnement susceptible de les concerner, ne sont pas d'application dans le cadre de la présente ordonnance.

Art. 5. Les dispositions légales, des ordonnances, réglementaires ou statutaires contraires à la présente ordonnance sont abrogées. Toutes stipulations contraires à la présente ordonnance qui seraient contenues dans les contrats de gestion ou autres conventions sont nulles, sans pour autant altérer les autres dispositions de ces documents.

Art. 6. Les recettes du service sont :

— une dotation inscrite au budget des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale;

— les recettes perçues par le caissier du Centre suite à sa position financière globale;

— les indemnités payées par les institutions au Centre.

Ces recettes couvrent les dépenses suivantes :

— les paiements au caissier;

— les paiements aux institutions;

— les paiements à la Région;

— les paiements de la part de la Région.

Art. 7. Les modalités de la centralisation et la coordination du financement des trésoreries, prévues à l'article 3, § 1^{er} sont, pour chaque personne morale de droit public et chaque service à gestion séparée repris à l'article 3, § 2, déterminées par une convention entre le Centre, le caissier du Centre et l'institution concernée.

Art. 8. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fait chaque année rapport au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale sur la politique menée en matière de trésorerie de la Région et sur le fonctionnement du Centre. Ce rapport est transmis au Conseil au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice.

Art. 9. Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 februari 2004.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

J. SIMONET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Energie en Huisvesting

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, en Externe Betrekkingen

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel

D. GOSUIN

Nota

(1) *Documenten van de Raad* :

Gewone zitting 2003/2004

A-521/1 Ontwerp van ordonnantie

A-521/2 verslag

Volledig verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 6 februari 2004.

Art. 9. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 février 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

J. SIMONET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, l'Énergie et du Logement

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur

D. GOSUIN

Note

(1) *Documents du Conseil* :

Session ordinaire 2003/2004

A-521/1 Projet d'ordonnance

A-521/2 Rapport

Compte rendu intégral :

Discussion et adaption : séance du vendredi 6 février 2004.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 976

[S - C - 2004/31088]

19 FEBRUARI 2004. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 13 april 1995 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. De ordonnantie van 13 april 1995 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt aangevuld met een artikel *2bis* luidend als volgt :

« Artikel *2bis*. — Het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp worden gerechtigd te genieten van de bepalingen van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector. ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 976

[S - C - 2004/31088]

19 FEVRIER 2004. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 13 avril 1995 relative à la pension des membres du personnel de l'agence régional pour la propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. L'ordonnance du 13 avril 1995 relative à la pension des membres du personnel de l'Agence régionale pour la propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est complétée par un article *2bis* libellé comme suit :

« Article *2bis*. — L'Agence régionale pour la propreté et le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente sont autorisés à bénéficier des dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public. ».